





## Lietuviai Gražiai Pasirodė Kalėdų Eglaitės Programoj

Tai 21-ma Metinė Lietuvių Programa Tame Muziejuje

Chicago Mokslo ir Pramonės Muziejuje 22-ri metai vyksta "Kalėdų Aplink Pasaulį" programos ir eglučių parodos. Lietuviai ten dalyvauja 21 metai. Šįmet vėl lietuviai puikiai pasirodė.

Lietuvių Diena, gruodžio 3, lankytojams specialiai buvo pasakojama apie lietuvių eglutę, kuriai šįmet skirta pirmoji vieta. Tik įėjus į Muziejų, matosi didžiulė eglė papuošta šiaudinėmis ir paukšteliais, apšviesta prožektorium. Vis-avis, antrojo rotundos pusėj, stovi JAV eglutė. Parašas po mūsų eglutę

aiškina, jog eglutę puošė Maria Aukštesnės Mokyklos Meno Skyrius; mecenatas — Chicago Lietuvių Moterų Klubas; sveikinimas lietuviškai — "Linksmų Kalėdų".

Muziejaus valgyklose buvo patiekiamas lietuviškas meniu: barščiai, kumpis, kugelis, kepti obuoliai su slyvom, Andriulio sūris, Brighton Bakery ruginė duona, tortai.

Popietinė programa atliko Maria Aukšt. Mokyklos choras ir šokėjos, vadovaujant kompozitoriui Ses. M. Bernardai. Montazėlį apie lietuviškas tradicijas paruošė mokyklos Rūtos Klubo narės.

Vakare,, antrą programą,

"Senoviškos Kalėdos Lietuvoje" atliko Ateities Sokėjai, vyresnieji ir jaunesnieji, ir Šaulių Sokėjai. Pirmoje dalyje, pavaizduota Kūčių vakaras, su lietuviams mielomis tradicijomis, papročiais, giesmėmis, maldom, rimties pilnu jausmu, ir — po to jaunimui burtai. Gražu buvo stebėti beveik pamirštus mūsų papročius ir šeimos pavaizduotą artumą.

Antroji daly — Kalėdų sezono pasilinksminimas — vaisės, šokiai, dainos, Kalėdų Dieuduko atsilankymas, vaikų džiaugsmas. Akordeono grojo F. Strolija. Programa praėjo gražiai, sklandžiai.

Režisorei Zitai Kevalaitytei Visockienei už pavyzdinę programą paruošimą buvo įteikta rožių puokštė.

Publikoje matėsi skaitlingas uniformuotų skaučių būrelis,

grupėmis atėjusių kitataučių organizacijų smalsuolių, ir k. Buvo nemaža ir lietuvių.

### 105 Metų Girtuoklė

Bella Yahey, 105 metų amžiaus girtuoklė, gyvenanti Vancouver, Kanadoje, tapo nubautą \$10 už girtuokliavimą. Negalėdama sumokėti pabaudos, ji praleido savaitgalį kalėjime.

### Tokia Buvo Pradžia J.V. Karinės Aviacijos

Pirmutinė "skraidanti mašina", buvo paleista naudojimui amerikiečių karo pajėgoms 1909 m. rugpjūčio mėnesį.

Ji galėjo skristi 41 mylią į valandą ir išsilaikyti ore vieną valandą. Toji mašina buvo pagaminta brolių Wright.

## PATARIMAI ŠEIMININKĖMS

### Skanus Varškės Tortas

(Delicious Cheese Cake)

Reikia paimti 2 svarus varškės (cottage cheese), 2 puodukai cukraus, ½ puoduko miltų, 1 šaukštas druskos, 1 puodukas saldžios grietinės, 3 šaukštai tirpyto sviesto, 10 kiaušinių (atskirti trynius nuo baltimų).

Be to, 1 šaukštelį vanilijos, ¼ šaukštelį cinamono miltelių, ¼ puoduko cukraus ir 1 svaras "graham crackers".

Perleisti varškę per sietuką, pridėti cukrų, miltus, druską ir išmaišyti. Pridėti kiaušinių trynius, gerai išsuktus (iki baltumo), sviestą, saldžią grietinę,

cinamoną, vaniliją. Ir vėl viską gerai išmaišyti.

Atskiri — gera išplakti kiaušinių baltymus ir lengvai įmaišyti į varškės masę.

Apvalią formą gerokai ištepiti sviestu, o dugną sudėti sugrūstus "graham crackers" (pusę palikti vėliau), sumaišytus su ¼ puoduko cukraus. Ant viršaus uždėti varškės masę, o ant jos — likusius sugrūstus "graham crackers".

Įstatyti į vidutinio karštumo krosnį (350 laipsnių F) ir kepti apie vieną valandą.

### Ananaso Varškės Keikšas

(Pineapple Cheese Cake)

Paimti 20 "graham crackers", pusę puoduko tirpyto sviesto,

pusę puoduko cukraus, pusę svaro varškės, 2 puodukai sumulktų ananasų (drained, crushed pineapple).

Sumaišyti su cukrum ir sviestu ir iškloti ta mase dugną formos (pirm ištepus ją sviestu). Įstatyti į karštą krosnį (400 laipsnių F) 15-kai minučių.

Vėliau, atvėsinti. Atšaldyti masę apdėti varške, kurią reikia prieš tai pertrinti per sietelį, o ant pačio viršaus — uždėti tuos sumulktus ir nusausintus ananasus (drained, crushed pineapple). Įstatyti 3 valandom į šaldytuvą.

### ILLINOIS VALSTIJOJE

Detroit. — Chryslerio korporacija pastatys dirbtuvę netoli Belvidere, Ill., į šiaur-vakarų nuo Chicagos. Ten bus gaminama Dodge ir Plymouth auto.

# Chicago Savings and Loan Association

Marquette Parke - Amerikos Lietuvių Sostinėje

6245 South Western Avenue

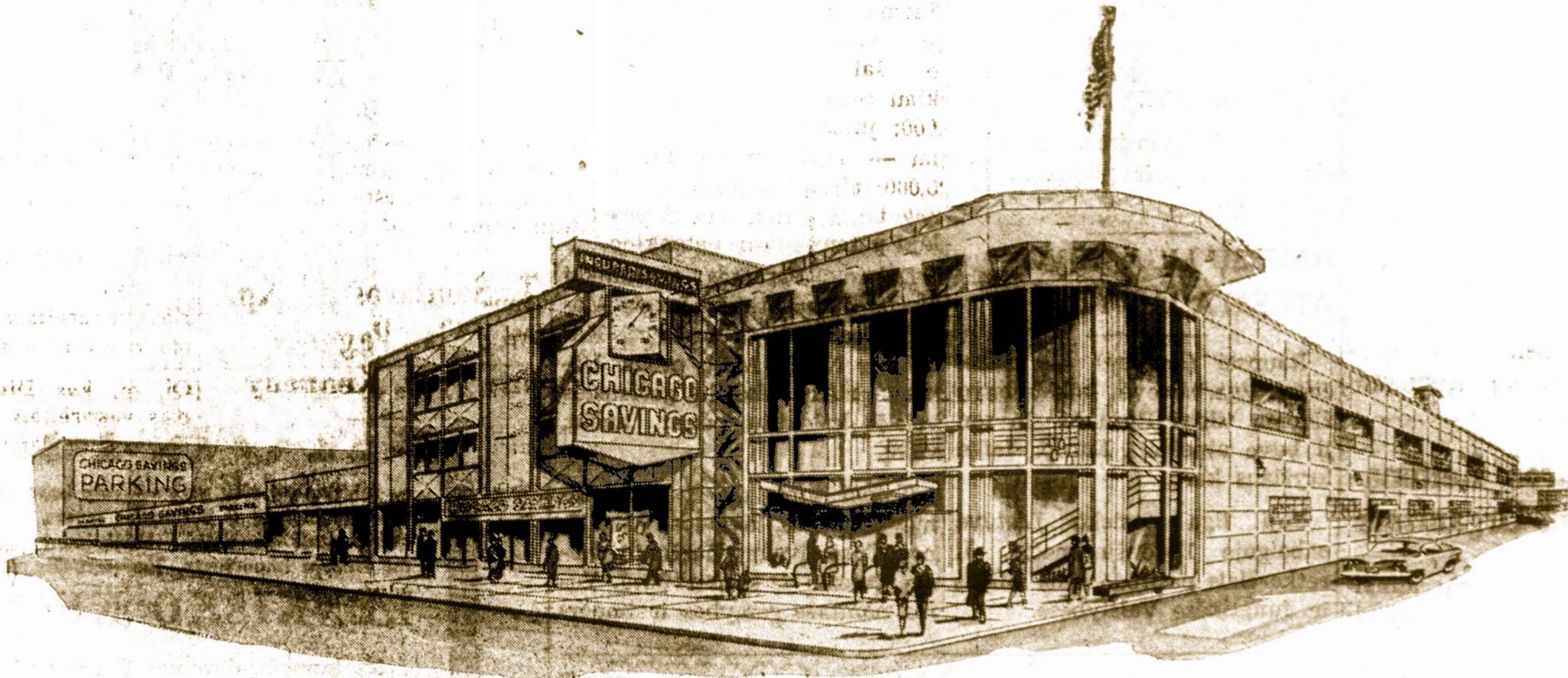
Chicago 36 Illinois

Grovehill 6-7575



Tūkstančiai taupo savo pinigus Chicago Savings & Loan bendrovėje. Be paprasto taupytojo, šioje bendrovėje galima taupyti specialioms tikslams, būtent: vakacijoms, Kalėdoms, mokslui eiti ir kt. Bendrovė turi du didelius kiemus automobiliams pastatyti. Bendrovėje yra saugios dėžutės brangenybėms ir dokumentams laikyti, notaras, įvairiausios apsaudos ir kiti naudingi patarnavimai. Paveikls le matome gyventojus, besinaudojančius teikiamaiais Chicago Savings patarnavimais.

CHICAGO SAVINGS & LOAN BENDROVĖ, 43 milijonų dolerių finansinė įstaiga, namus perkantiems ar statantiems žmonėms yra pilnai pasiruošusi duoti morgiaiū prieinamiausiomis sąlygomis, lengvais mėnesiniais išmokėjimais. Susidomėjusius kviečiame atvykti į Amerikos Lietuvių sostinės centrą — Marquette Parko apylinkę, į CHICAGO SAVINGS & LOAN BENDROVĖ ir susitarti dėl paskolos.



Chicago Savings & Loan Association žymesniųjų krašto finansinių įstaigų tarpe yra viena stipriausioji, saugiai ir pavyzdinai tvarkanči savo biznio reikalus. Mes nesiveržiame tapti pačia didžiausia įstaiga, bet dedame pastangas visuomet teikti geriausius patarnavimus mūsų taupymo ir skolinimo nariams, ir siekiame visada būti stiprus finansiška. Chicago

Savings bendrovė per visus 39 savo gyvavimo metus visuomet yra išmokėjusi savo taupytojams pilną taupomą sumą ir niekad nėra mokėjusi mažesnius, kaip 3% dividendus, tuo tarpu kai daugelis finansinių įstaigų yra mokėjusios tik 2% dividendus arba net mažesnius.

Štai nariams teikiamas mūsų pilnas patarnavimas:

### HANDY HOURS

Monday — 12:00 P.M.-8:00 P.M.  
Tuesday — 9:00 A.M.-4:00 P.M.  
Wednesday — Closed All Day  
Thursday — 9:00 A.M.-8:00 P.M.  
Friday — 9:00 A.M.-8:00 P.M.  
Saturday 9:00 A.M.-12:30 P.M.

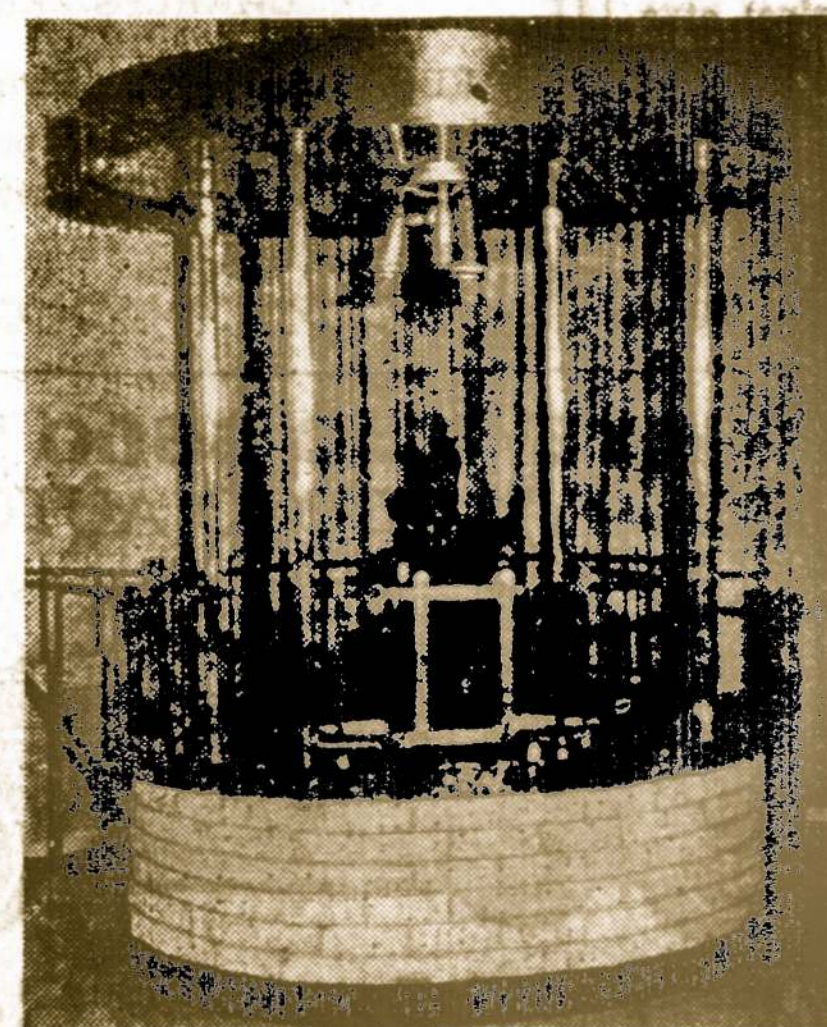


Chicago Savings patalpose buvo suruoštas informacinis pasitarimas su brokeriais, dealeriais ir realstatininkais. Susirinko daugiau, negu 120 žmonių. Jie buvo informuoti apie besikeičiančias nuosavybių pardavimo sąlygas. Šiais metais namų kainos kiek sumažėjo, užtat dabar geriausias laikas namams pirkti, statyti ir taisyti. Žinovai tvirtina, kad ateinančiais metais kainos ir vėl pakilsiančios. Paveikls matome grupę minėtame pasitarime dalyvavusių žmonių. Iš kairės į dešinę sėdi: Leo Clear, Leonard Surdyk, Michael Tape, Chicago Savings and Loan Association prezidentas John Pakel ir Julian van Bevern. Ta pačia tvarka stovi: adv. Norbert Lamberty, Clyde Willis, William Gleason, Bruno Janis ir teisėjas Alfonso F. Wells.

# 4 1/2%

Anticipated Dividend on Investment Accounts

- \* Vacation Club
- \* College Bonus Savings
- \* Home Mortgage Loans
- \* Home Improvement Loans
- \* Christmas Club
- \* Insured Family Savings
- \* Notary Public Service
- \* All Types of Insurance
- \* Free community rooms for your organization meetings.
- \* Cash checks and pay all family bills with our special money order checks. No service charge to members.
- \* U.S. Postal Stamps Machine Service
- \* Sell and redeem U.S. Bonds
- \* Two large free parking lots
- \* Drive-in Window
- \* Save-by-Mail Kits
- \* Travelers Checks
- \* Safe Deposit Boxes



Chicago Savings įstaigoje veikia Laimės Šaltinėlis. Klientai ir svečiai turi progos įmesti pinigėlių į tekančią vandenėlį. Vėliau surinkta suma bus paskirstyta šalpos reikalais besirūpinančioms organizacijoms.

# SVEIKATA... BRANGUS TURTA

## Avalinės Gali Sukelti Įvairias Odos Ligas

Prieš keletą dienų įvykusiam Palmer House, Chicagoje, Dermatologų gydytojų suvažiavime buvo paliestos ir tos odos ligos, kurias, pagal patyrimą, gali sukelti avalynė — pirmoje eilėje ekzema kojose.

Dr. John Hick, iš Miami, Fla., pareiškė jog yra žmonių, kurie negali pakęsti tam tikrų chemikalų, kuriais yra persisunkiusi oda, džiūvinant ir paruošiant ją batams.

Kaikurių žmonių kojos nepakenčia, pavyzdžiui, terpetinos, kiti stearinos, asfalto ir pan., kas sukelia įvairias odos ligas ir ekzema. Esama ir tokių, kurie nukenčia nuo klijų, vartojamų batų gamyboje, ir netgi tam tikrų papuošalų, pridėtų "del-fasono".

## Geriausia - Aspirinas

Gydytojų konferencijoje San Francisko patikrinta, jog "buritis" — aštrus skausmas pečiuose, yra ne liga, o tik jos pasireiškimas — simptomai.

Tokį skausmą gali sukelti padagra, infekcija, reumatinis artritizmas, pažeidimas arba atsiradimas kaulių kaulų sąnariuose.

Panašūs skausmai ištinka žmones tarp 30 iki 50 metų, retai po 60 metų amžiaus. Jų negalima išgydyti, bet kartais jie patys savaime pranyksta.

Sušvelninti simptomų gelbsti aspirinas ir karšti kompresai.

## Temperatūros Keitimasis Žmogaus Organizme

Nežinurint įvairiausių atmainų, mūsų kūno temperatūra visada būna pastovi.

Kol žmogus yra sveikas, jo kūno temperatūra beveik nekinta, bet reikia tik bakterijoms ar kitokiems neįprastoms pradėti smarkesnius puolimus, tuoj jautrusis žmogaus kūno reguliatorius pakelia temperatūrą ir išaukia reiškinį, kurį mes paprastai vadiname "karščiu".

Daugeliu atveju temperatūros pakilimas yra organizmui būtina sąlyga su liga kovoti ir ją nugalėti.

Mūsų kūnas sugeba pašalinti pavojų dažnai prieš pakilusios temperatūros daug sekmingiau, negu, kad jei temperatūra būna normaliai.

Kūno "karštis", ypač, yra būtinas apsinuodijimo atvejais. Plaučių uždegimo, skarlatinos, didelio peršalimo (gripo) atvejais nepakilus temperatūra rodo pavojų: dėl nusilpnėjimo, pats žmogaus organizmas jau nesugeba su liga kovoti!

Karščiai sumažinti yra įvairių priemonių, visokių vaistų,

Bet svarbu yra ir atitinkama dieta, tinkamos sąlygos, poilsis ir, be abejojimo, gydytojo globa.

Patartina, pajutus temperatūros pakilimą, tučtuojau gulti lovon, reikia vengti sunkių bei riebių valgių.

Gerai daug gerti virinto vandens arba vėsiųjų sulčių. Bet, temperatūrai nenurimstant, gydytojo pagalba yra reikalinga ir būtina.

## Ligonis Privalo Būti Globojamas Kaip Vaikas

Susirgęs žmogus visada jaučiasi bejėgis, savo padėty neužtikrintas, nuo kitų priklausomas.

Jausminiu požiūriu ligonis būna labai panašus į kūdikį. Paprastai susirgimai įvyksta netikėtai, nepasiruošus. Liga sustabdo veiklumą, neleidžia numatytus dalykus vykdyti.

Medžiaginiu atžvilgiu sunegalavimas irgi atneša nemalus nuostolius. Suprantama, kad pas ligonį pasireiškia didelis jautrumas, nervingumas.

Todėl, lygiai kaip su vaikais, santykinai su ligoniais turi būti rodomas ypatingas dėmesys ir kantrybė.

Tuo palengvinsime, ne vien slaugomą, bet ir padėsime susirgusiam.

## RAUPSŲ LIGA BUVO ATNEŠTA IŠ RYTŲ

Raupai (leprosy) — užkrečiama liga, senovės laikais buvo žinoma tikta Rytuose. Iš ten ji buvo atnešta į Europą laike kryžiaus karų.

Toji liga pasiekė Lietuvą pabaigoje 13-to šimtmečio. Ji retkarčiais pasirodo šiais laikais ir Jungtinėje Valstybėje.

## Apie Priemones Numesti Svorį

Šių laikų "baisioji" liga yra nutukimas. Išvengimui jo, gydytojais, kaip taisyklė, pataria norintiems, išlaikyti liniją kuomažiausia valgyti saldumynų, pyragaičių ir panašių delikacijų.

Bet Dr. McClure, profesorius Bostono universitete ir vice prezidentas American Medical Association, tikrina jog saldumynai kaip tik gelbsti apsisaugoti nuo nutukimo ir išlaikyti liesesnę figurą.

Svarbus esą ne ką valgome, bet kiek valgome, Nutukimas yra paseka nekontroliuojamo apetito. Tas ekspertas pataria valgyti prieš pietus ar vakariene porą, trejetą saldinių ir tas sumažins apetitą.

Bet tame recepte nėra nieko naujo. Jau mūsų bobutės ir močiutės išpedavo mus: "Nevalgykite saldinių prieš pietus, nes paskiau nieko kito nenorėsite valgyti". Jos gi nebuvo lankiusios specialiu mokyklų, o patyrimus įgijo iš paties gyvenimo.

## "Paramos" Krautuvė Ruošiasi Šventėms

Chicago lietuvų moderniška maisto ir likerų parduotuvė Paroma, 2534 W. 69 Str., pasižymėjo Padėkos dienos proga. Turėjo gausų pasirinkimą kalakutų ir visokių kitokių gėrybių, reikalingų tai šventei. Kostomerių turėjo daug. Jų susilaukė iš arti ir toli. Visus galėjo patenkinti ir patenkino.

Dabar Paramos savininkai Jurgis Janušaitis ir Jurgis Mažeika rupinasi tą padaryti Kalėdų ir Naujų Metų proga. Užsėk gausų skaičių geriausios veislės kalakutų, žasų, ančių, vištų.

Taipgi turės didelį pasirinkimą jautienos, avienos, kiaulienos. Turės įvairių daržovių, vaisių, šviežių ir konservuotų. Turės naminės gamybos ir impor-

tuotų iš kitų įvairių kraštų. Bus didelis pasirinkimas įvairių gėrimų.

Savininkai sako, kad ko tik šventėms reikės, to visi ir galės jų parduotuvėje gauti. Sako, kad esą pasiruošę išpildyti orderius visokiems pobuviams, kurių Kalėdų ir Naujų Metų proga nemažai ruošiamas.

— P. S.

## Toks Skirtumas

Savo patarėjams pasiūlus, Nikita Chruščiovas sutiko pakelti atlyginimą visiems kalėjimų sargams, mokytojams ir taip pat klinikų tarnautojams.

Po to, vienas iš partijos pareigūnų paklausė—Kodel draugas Nikita sutikote daugiau atlyginimo mokėti kalėjimų sargams ne kaip mokytojams ir klinikų tarnautojams.

— Visai paprastai, mano drauge — atsakė Chruščiovas— I mokyklą jau neisiu. I kliniką taip pat manau nepatekti. Gi i kalėjimą — negalima žinoti...

## Tikrina, Jog Jo Šuo Didžiausias Pasauly

Laughton, Anglija. — Frank Hollis, sako, kad jo St. Bernard, vardu Sir Baron, šuo yra didžiausias pasaulyje.

Sir Baron turi 37 inčiais aukščio, 6 pėdų ilgio ir sveria 224 svarus.

## Niekas Nepradingsta

Kartais girdime aimanavimų: "Ach, buvo tokia proga, bet ji paspruko!"

Tuom tarpu gamtoje niekas nedingsta. Nežūsta ir progos: jomis pasinaudoja kas nors kitas.

## Lietuvių Klubas Worcester, Mass. Minėjo Sukaktį

Klubas Neseniai Pasistatė  
Naujas Patalpas už \$300.000

Worcester, Mass. plačiai atsiliepė apie Lietuvių Piliiečių Klubą 60 metų gyvavimo sukaktį, kuri buvo atžymėta šauniu banketu to klubo salėje. Pokylyje dalyvavo žymesni to miesto pareigūnai ir daugybė vietinių lietuvių.

Tą klubą įsteigė 1903 metais, gruodžio 27 dieną, aštuoniolika narių. Dabar jis turi 1.200 narių ir nuosavą namą, neseniai pastatytą, kurio vertė siekia \$300.000.

Aprašydamas to klubo sukakties minėjimą, Worcesterio dienraštis "The Evening Gazette" patiekė ir trumpą Lietuvos istorijos apžvalgą, sumininant, jog dabar tas kraštas yra Sovietų pavergtas.

## Sandariečių Susirinkimas

Sandaros 16-os kuopos priešmetinis susirinkimas įvyks gruodžio 15 d. 3 val. po pietų Lietuvių Piliiečių klubo salėje, 67 Vernon St.

Visi nariai kviečiami ateiti į svarbų susirinkimą. Bus išduodamos apyskaitos nuveiktų darbų ir naujos valdybos rinkimai. Nepraleiskite progos!

J. Krasinskas

## KAS TĄ SUMANĖ?

Prieš 15 metų Philadelphiaje mirė Anna Jarvis. 84 metų, sumanytoja "Motinos Dienos", kurią užgyrė Kongresas 1914 metais. Anna išbuvo visą gyvenimą vicgungne.

## Mūsų Nuoširdi Padėka

Už Surengimą Mums  
Sukaktuvinės Puotos

Per mūsų miela Sandarą, norime išreikšti mūsų nuoširdią padėką už suruošimą puotos gruodžio 1 d. minint mūsų 45 metų vedybinio gyvenimo sukaktį.

Dėkojame mūsų sūniui ir mairčiai Julijai ir Algirdui Krasinskams, Julijai ir Juozui Sinkuvičiams, sūniui Juozui ir anūkams — Dovydui ir Danieliui Krasinskams, už su šampanu suruoštą puotą ir dovanas.

Dėkui Laisvės Varpo radijo valandėlės vedėjui Petriui Viščiūniui už tokią mums pagarbą per radiją paskelbiant.

Dėkojame vietiniam mūsų fotografui Edvardui Meiliui.

Gyvendami, bandysime, mes

Work & Live in Sunny Florida!

## Immediate Opening! SUPERVISOR

of central dispatching office of large mix concrete and concrete block producer in South Florida. Applicant must have previous supervisory experience and be thoroughly qualified in the dispatching of transit mix concrete, concrete block and allied products. This is a full time position with no seasonal layoffs. Send complete resume to:

MAULE INDUSTRIES, INC.  
5220 Biscayne Blvd., Miami, Fla.

## HOUSEKEEPER

Permanent in Niles, Ill. Own room and TV. Adult family, one 9 month old child. No laundry Good salary. references.  
PH 647-8547

## KELLER OPERATORS

Experienced. BG-2 and BG-22 Keller Operators for machining precision aircraft parts.

NIGHT SHIFT, 50 Hour Week

TOP PAY  
WORLD TOOL AND  
ENGINEERING CO.  
P. O. Box 1049  
Minneapolis 40,  
Minnesota

## DENTAL TECHNICIANS

In the following dept's — chrome, Crown-Bridge, full denture sets and ceramics — Top wages. Write or call:

WM. J. POPP DENTAL  
LAB. INC.

380 N. Pine St. Burlington, Wis.  
Home of Winter and Summer  
Resort Area  
Call 414-763-3113

## ATTENTION ALL SPORTSMEN AND HORSEMEN OUTSTANDING INVESTMENT

## SHAMROCK, Texas

A unique rest station service for shippers. 1 mile east of city water tower. Clean, comfortable facilities for livestock and drivers in transit. Handle up to 1000 head of cattle; accommodate 8 men. Modern stalls. Heated water. Dipping vat. Double deckers handled quickly and easily. Hauling, day or night.

R. L. "BOB" GEORGE CATTLE MOTEL  
AND LIVESTOCK AUCTION  
CATTLE SALE EACH WEDNESDAY  
HORSE SALE Last Monday Night Monthly

Visitors Always Welcome

— CONTACT —

MRS. R. L. GEORGE, Owner

Box 366

Area Code 806: Blachuen-Area

BL 6-1361

Shamrock, Texas

## KOKYBĖ

— tai slaptoji, visų gerų — kaip beparuoštų, bet ypač pagamintų iš geriausios mėsos, maisto produkto sudėtinė dalis. Užtikrinant nepalyginamą tikrojo importuoto, jau paruošto valgyti,

## LENKIŠKO KUMPIO

Šis kumpis, daromas iš geriausios kiaulienos, pagamintas iš specialiai šeriamų kiaulių mėsos, neturintios nereikalingų riebalų. Šiam kumpiui suteiktas Good Housekeeping ženklas.



kokybės simbolis, gerų šeiminiškių atpažinamas ir vertinamas.

Tokį pat gerą skonį turi ir importuota lenkiška kiaulienos kumpio rulada, gaunama dabar 1 1/2 ir 3 svarų skardinėse. Visada reikalaukite tikrojo Importuoto Lenkiško Kumpio ir Kiaulienos Kumpio Rulados visose mažose ir didelėse maisto produktų krautuvėse.



## SALESMEN - ATTENTION

### NO AGE LIMIT

MANAGERS, SUPERVISORS AND AGENTS

A progressive insurance company is expanding its operation in Illinois. If you have prior sales experience and

IF YOU ARE LOOKING FOR A SECURE FUTURE

Contact us today. District managers, supervisors and agents' positions are open in your area.

WE HAVE A REAL DEAL

For the man who can hire, train and produce. All contracts. Guaranteed renewable for life. Highest commissions, office and leads furnished daily. Renewal bonus.

ENROLL NOW WITH US!

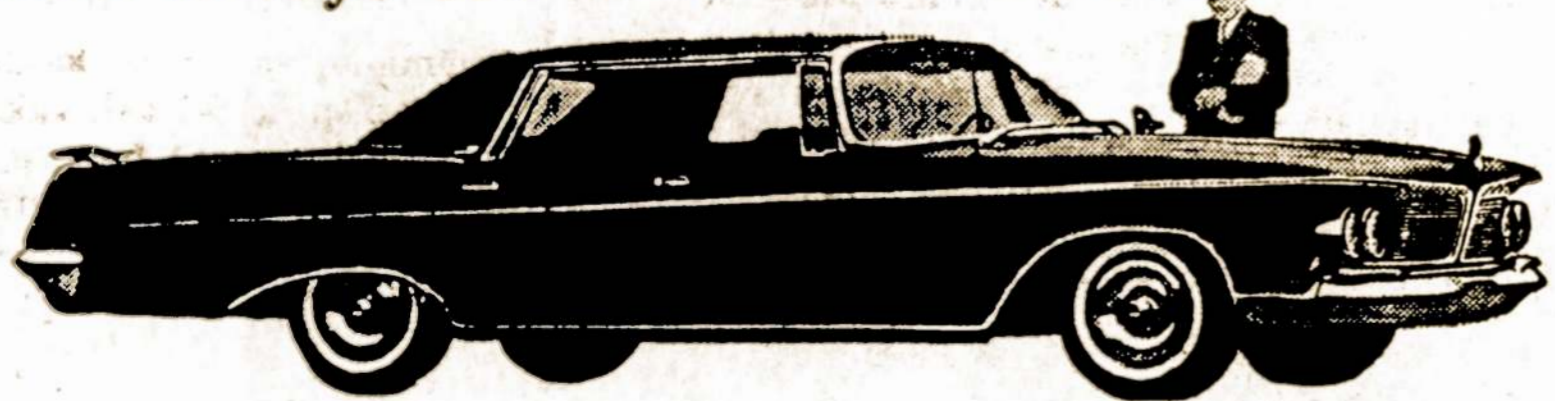
(217) 877-2943

CALL OR WRITE

2926 NORTH OAKLAND STREET

DECATUR, ILLINOIS

## SUTAUPYKITE NUO \$500 IKI \$1000 ANT NAUJO AR VARTOTO AUTO!



## Balzekas Motor Sales, Inc.

DIRECT FACTORY DEALER FOR:

CHRYSLER - Imperial — PLYMOUTH - Valiant — STUDEBAKER - Lark

300 gerų vartotų automobilių. Labai nužemintom kainom. Galima pirkti be pinigų.

BALZEKAS MOTOR SALES, 4030 Archer Ave., VI 7-1515

Didžiausia ir teisingiausia Automobilių įstaiga Amerikoje







